

Ez a biztonsági adatlap a következő előírásokkal összhangban készült:  
(EK) 1907/2006 szabályzat és (EK) 1272/2008 szabályzat

Kiadás dátuma: 30-ápr.-2018

Felülvizsgálat dátuma 11-jún.-2018

Átdolgozás száma 1

**1. szakasz: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA****1.1. Termékazonosító**

Termékkód 50683 - PBV000482

Termék neve Restore

**1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**

Javasolt felhasználás Kizárólag ipari használatra.

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Szállító neve Cafetto

Beszállító címe 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

Szállító telefonszáma Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

Szállító e-mail címe enquiry@cafetto.com

További információkért forduljon.

**1.4. Sürgősségi telefonszám**

Sürgősségi telefonszám Nem áll rendelkezésre információ

Sürgősségi telefonszám 1272/2008/EK - 45. cikk

Európa	112
--------	-----

## 2. szakasz: A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

#### 1272/2008 (EK) szabályzat

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

2. kategória - (H319)

### 2.2. Címkézési elemek



Jelzőszó

Figyelem

#### Veszélyre utaló mondatok

H319 – Súlyos szemirritációt okoz

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P mondatok) - EU (1272/2008, 28. §)

P264 – A használatot követően az arcot, kezet és a kitett bőrt alaposan meg kell mosni

P280 – Szemvédő/arcvédő használata kötelező

P337 + P313 – Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni

P305 + P351 + P338 – SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása

### 2.3. Egyéb veszélyek

Nem áll rendelkezésre információ

## 3. szakasz: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.1 Anyagok

Nem alkalmazható.

### 3.2 Keverékek

Kémiai név	EK-szám	CAS sz	Tömeg%	Besorolás az (EK) 1272/2008 [CLP] szabályzat szerint	REACH Reg. sz
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	>60%	Nem áll rendelkezésre adat	01-2119457026-42-0020
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Nem áll rendelkezésre adat	Nem áll rendelkezésre adat

#### A H és EUH mondatok teljes szövege: lásd a 16 részt

Ez a termék nem tartalmaz különös aggodalomra okot adó jelölt anyagot  $\geq 0,1\%$  koncentrációban[(EK) 1907/2006

(REACH) szabályzat, 59. cikk)

## 4. szakasz: ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

<b>Általános tanács</b>	Mutassa meg ezt a biztonsági adatlapot az illetékes orvosnak.
<b>Belélegzés</b>	Vigye friss levegőre.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Mossa le a bőrt szappannal és vízzel. Bőrirritáció vagy allergiás reakciók esetén forduljon orvoshoz.
<b>Szembe kerülés</b>	Azonnal öblítse bő vízzel, a szemhéjak alatt is, legalább 15 percig. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Tartsa a szemet nagyra nyitva az öblítés közben. Tilos az érintett terület dörzsölése. Amennyiben irritálás következik be és ez maradandónak bizonyul, forduljon orvoshoz.
<b>Lenyelés</b>	Tisztítsa ki a száját vízzel, és utána igyon sok vizet. Öntudatát veszített személynek soha semmit ne adjon száján át. TILOS hánytatni. Hívjon orvost.
<b>Egyéni védőfelszerelés az elsősegély-nyújtók számára</b>	Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Viseljen egyéni védőruházatot (lásd 8. szakasz).

### 4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

**Tünetek** Égető érzés.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

**Az orvosok figyelmébe** Alkalmazzon tüneti kezelést.

## 5. szakasz: TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

### 5.1. Oltóanyag

**Megfelelő oltóanyagok** Alkalmazza a helyi körülményeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket.

**Alkalmatlan oltóanyag** Nem áll rendelkezésre információ.

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

#### **Az vegyszer miatt keletkező különleges veszélyek**

A hőbomlás irritáló és mérgező gázok és gőzök felszabadulásához vezethet.

#### **Veszélyes égéstermékek**

Szénoxidok.

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

#### **Különleges védőfelszerelések tűzoltóknak**

A tűzoltóknak zárt rendszerű légzőkészüléket és teljes tűzoltó felszerelést kell viselni. Használjon egyéni



védőfelszerelést.

## 6. szakasz: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

**Személyes óvintézkedések** Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Az előírt egyéni védőfelszerelés használata kötelező.

**Egyéb információk** Lásd a 7. és 8. szakaszokban részletezett védőintézkedéseket.

**Vészhelyzeti beavatkozók** Használja a 8. szakaszban előírt személyi védelmet.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

**Környezetvédelmi óvintézkedések** Nem szabad kiengedni a környezetbe. További ökológiai tájékoztatásért, lásd a 12. szakaszt.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

**Elhatárolási módszerek** Akadályozza meg a további szivárgást vagy kiömlést, ha ez biztonságosan megtehető.

**Feltisztítási módszerek** Szedje fel mechanikailag, megfelelő konténerekbe rakva ártalmatlanításhoz.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

**Hivatkozás más szakaszokra** További információért lásd a 8. szakaszt. További információért lásd a 13. szakaszt.

## 7. szakasz: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

**A biztonságos kezeléssel kapcsolatos tanácsok** A helyes ipari higiéniai és biztonsági gyakorlat szerint kezelendő. Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

**Általános higiéniai szempontok** Kerülje a bőrrel, a szemekkel vagy a ruházattal való érintkezést. Megfelelő védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni. A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

**Tárolási körülmények** Tartsa az edényzetet jól lezárva, száraz, hűvös és jól szellőző helyen.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

**Kockázatkezelési módszerek (RMM)** Az anyagbiztonsági adatlap tartalmazza a szükséges információt.

## 8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek



**Expozíciós határértékek**

Kémiai név	EU	Egyesült Királyság	Franciaország	Spanyolország	Németország
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>
Kémiai név	Ausztria	Svájc	Lengyelország	Norvégia	Írország
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m <sup>3</sup> TWA: 2 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-

**Származtatott hatásmentes szint** Nem áll rendelkezésre információ (DNEL)

**Becsült legnagyobb ártalmatlan koncentráció (PNEC)** Nem áll rendelkezésre információ

**8.2. Az expozíció ellenőrzése****Személyes védőfelszerelés**

<b>Szem - /arcvédelem</b>	Ha a fröcskölés valószínű, viseljen oldalvédős védőszemüveget. Egyik sem szükséges fogyasztói felhasználásnál.
<b>Kézvédelem</b>	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
<b>Bőr és testvédelem</b>	Megfelelő védőruházatot kell viselni.

**Környezeti expozíció-ellenőrzések** Nem áll rendelkezésre információ.

**9. szakasz: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

<b>Halmazállapot</b>	Szilárd
<b>Külső jellemzők</b>	Kristályos
<b>Szag</b>	Jellegzetes
<b>Szín</b>	Nem áll rendelkezésre információ
<b>Szag küszöbérték</b>	Nem alkalmazható

<u>Tulajdonság</u>	<u>Értékek</u>	<u>Megjegyzések Módszer</u>
pH	2.1 at 1%w/w	Nincs ismert
<b>Olvadáspont / fagyáspont</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Forráspont / forrásponttartomány</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Lobbanáspont</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Párolgási sebesség</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Tűzvesélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Gyúlékonyság limitje levegőben</b>		Nincs ismert
<b>Felső gyulladási határ</b>	Nem áll rendelkezésre adat	
<b>Alsó gyulladási határ</b>	Nem áll rendelkezésre adat	
<b>Gőznyomás</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Gőzsűrűség</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
<b>Relatív sűrűség</b>	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert

Vízben való oldhatóság	Vízben oldható	Nincs ismert
Oldékonyság (oldékonyságok)	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Not Applicable	Nincs ismert
Öngyulladás hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
Kinematikai viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert
Viszkozitás	Nem áll rendelkezésre adat	Nincs ismert

## 9.2. Egyéb információk

Lágyuláspont	Nem áll rendelkezésre információ
Molekulásúly	Nem áll rendelkezésre információ
VOC-tartalom (%)	Nem áll rendelkezésre információ
Folyadéksűrűség	Nem áll rendelkezésre információ
Térfogatsűrűség	Nem áll rendelkezésre információ
Részecskeméret	Nem áll rendelkezésre információ
Részecskeméret-eloszlás	Nem áll rendelkezésre információ

## 10. szakasz: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nem áll rendelkezésre adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

Normál körülmények között stabil.

#### Robbanási adatok

Érzékenység mechanikai behatásra

Nincs.

Érzékenység sztatikus kisülésre

Nincs.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

A veszélyes reakciók lehetősége Normál feldolgozás mellett semmi.

Veszélyes polimerizáció Veszélyes polimerizáció nem következik be.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Nincs ismert.

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Nem áll rendelkezésre információ.

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szénoxidok.

## 11. szakasz: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

#### A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ



**A termék ismertetése**

<b>Belélegzés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. A légutak irritációját okozhatja.
<b>Szembe kerülés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Súlyos szemirritációt okoz. (az összetevők alapján). Bőrpírt, viszketést és fájdalmat okozhat.
<b>Bőrrel való érintkezés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Irritálást okozhat. A hosszan tartó érintkezés bőrpírt és irritációt okozhat.
<b>Lenyelés</b>	Nem állnak rendelkezésre jellegzetes vizsgálati adatok az anyag vagy keverék vonatkozásában. Lenyelve emésztőrendszeri irritációt, hányingert, hányást és hasmenést okozhat.

**A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

**Tünetek** A szemek vörösségét és könnyezését okozhatja.

**Toxicitási számértékek****Akut toxicitás****A következő értékek kiszámítása a GHS dokumentum 3.1. fejezete alapján történt**

**ATEmix (orális)** 56,117 mg/kg

**Ismeretlen akut toxicitás**

- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen toxicitású összetevő(ke)t tartalmaz
- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen, szájon át akut toxikus hatású összetevő(ke)t tartalmaz
- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen, bőrön át akut toxikus hatású összetevő(ke)t tartalmaz
- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen, belélegezve akut toxikus hatású összetevő(ke)t tartalmaz (gáz)
- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen, belélegezve akut toxikus hatású összetevő(ke)t tartalmaz (gőz)
- A keverék 9.9 százalékban ismeretlen, belélegezve akut toxikus hatású összetevő(ke)t tartalmaz (por/köd)

**Tájékoztató az összetevőkről**

Kémiai név	Orális LD50	Dermális LD50	Belélegzés LC50
Citric Acid	= 3 g/kg ( Rat ) = 3000 mg/kg ( Rat )	-	-

**A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások**

<b>Bőrmarás/bőrirritáció</b>	Bőrirritálást okozhat.
<b>Súlyos szemkárosodás/szemirritáció</b>	Besorolás az összetevőre rendelkezésre álló adatok alapján. Szemizgató hatású.
<b>Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció</b>	Nem áll rendelkezésre információ.
<b>Csírasejt-mutagenitás</b>	Nem áll rendelkezésre információ.



**Rákkeltő hatás** Nem áll rendelkezésre információ.

**Reprodukciós toxicitás** Nem áll rendelkezésre információ.

**STOT - egyetlen expozíció** Nem áll rendelkezésre információ.

**STOT - ismétlődő expozíció** Nem áll rendelkezésre információ.

**Aspirációs veszély** Nem áll rendelkezésre információ.

## 12. szakasz: ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### Ökotoxicitás

Kémiai név	Toxicitás algák esetében	Toxicitás halak esetében	Toxicitás mikroorganizmusokra	Daphnia magna (vízibolha)
Citric Acid	-	96h LC50: = 1516 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	72h EC50: = 120 mg/L

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

**Maradandóság és lebonthatóság** Nem áll rendelkezésre információ.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

#### Biológiai felhalmozódás

Kémiai név	Log Pow
Citric Acid	-1.72

### 12.4. A talajban való mobilitás

**A talajban való mobilitás** Nem áll rendelkezésre információ.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

**PBT- és vPvB-értékelés** Nem áll rendelkezésre információ.

Kémiai név	PBT- és vPvB-értékelés
Citric Acid	Az anyag nem perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) / nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) anyag
Tartaric acid	Az anyag nem perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT) / nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív





(vPvB) anyag

**12.6. Egyéb káros hatások**

Egyéb káros hatások Nem áll rendelkezésre információ.

**13. szakasz: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK****13.1. Hulladékkezelési módszerek**

Maradványokból/felhasználatlan termékből származó hulladék Ártalmatlanítás, a helyi előírásoknak megfelelően. A hulladékokat a környezetvédelmi jogszabályok szerint kell ártalmatlanítani.

Szennyezett csomagolás Nem áll rendelkezésre információ.

**14. szakasz: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

**IMDG/IMO** Nincsen szabályozva  
**14.1 ENSZ sz** Nincsen szabályozva  
**14.2 Megfelelő szállítási név** Nincsen szabályozva  
**14.3 Veszélyességi osztály** Nincsen szabályozva  
**14.4 Csomagolási csoport** Nincsen szabályozva  
**14.5 Tengeri szennyező** Nem alkalmazható  
**14.6 Különleges rendelkezések** Nincs  
**14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás** Nem áll rendelkezésre információ

**RID** Nincsen szabályozva  
**14.1 ENSZ sz** Nincsen szabályozva  
**14.2 Megfelelő szállítási név** Nincsen szabályozva  
**14.3 Veszélyességi osztály** Nincsen szabályozva  
**14.4 Csomagolási csoport** Nincsen szabályozva  
**14.5 Környezeti veszély** Nem alkalmazható  
**14.6 Különleges rendelkezések** Nincs

**ADR** Nincsen szabályozva  
**14.1 ENSZ sz** Nincsen szabályozva  
**14.2 Megfelelő szállítási név** Nincsen szabályozva  
**14.3 Veszélyességi osztály** Nincsen szabályozva  
**14.4 Csomagolási csoport** Nincsen szabályozva  
**14.5 Környezeti veszély** Nem alkalmazható  
**14.6 Különleges rendelkezések** Nincs

**IATA** Nincsen szabályozva  
**14.1 ENSZ sz** Nincsen szabályozva  
**14.2 Megfelelő szállítási név** NON REGULATED  
**14.3 Veszélyességi osztály** Nincsen szabályozva

<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	Nincsen szabályozva
<b>14.5 Környezeti veszély</b>	Nem alkalmazható
<b>14.6 Különleges rendelkezések</b>	Nincs

## 15. szakasz: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Európai Unió

Vegye figyelembe a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló 98/24/EK irányelvet .

#### **Engedélyek és/vagy felhasználási korlátozások:**

Ez a termék olyan anyagot tartalmaz, amely engedélyköteles lenne ([EK] 1907/2006 (REACH) szabályzat, XIV melléklet). Ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek alkalmazása tiltott lenne ([EK] 1907/2006 (REACH) szabályzat, XVII melléklet).

#### **Maradandó szerves szennyezőanyagok**

Nem alkalmazható.

#### **Az ózonréteget lebontó anyagok (ODS) rendelet (EK) 1005/2009**

Nem alkalmazható.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem áll rendelkezésre információ.

## 16. szakasz: EGYÉB INFORMÁCIÓK

### A biztonsági adatlapon használt rövidítések feloldása

#### Jelmagyarázat

SVHC: Különös aggodalomra okot adó engedélyezendő anyagok:

#### **8. szakasz: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM**

TWA (idősúlyozott átlag)	TWA (idősúlyozott átlag)	STEL	STEL (Rövid távú expozíciós határ)
Plafon	Maximális határérték	-	Bőr megjelölés

#### **Fontos irodalmi hivatkozások és adatforrások**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Kiadás dátuma:** 30-ápr.-2018



Felülvizsgálat dátuma 11-jún.-2018

Ez a biztonsági adatlap megfelel a következő követelményeknek: 1907/2006 (EK) szabályzat.

**Felelősségkorlátozási nyilatkozat**

Az biztonsági adatlapon közöltek a legjobb tudásunk, ismereteink és meggyőződésünk szerint helytállóak a közreadás időpontjában. A közölt adatok csak útmutatást kívánnak adni a biztonságos kezeléshez, felhasználáshoz, feldolgozáshoz, tároláshoz, szállításhoz, ártalmatlanításhoz és kibocsátáshoz, és nem tekinthetők garanciának vagy minőségi specifikációnak. Az adatok csak a megnevezett anyagra vonatkoznak és esetleg nem érvényesek, amikor az adott anyagot más anyagokkal együtt, vagy valamilyen eljárásban használják fel, kivéve, ha ez szerepel a szövegben.

A biztonsági adatlap vége

